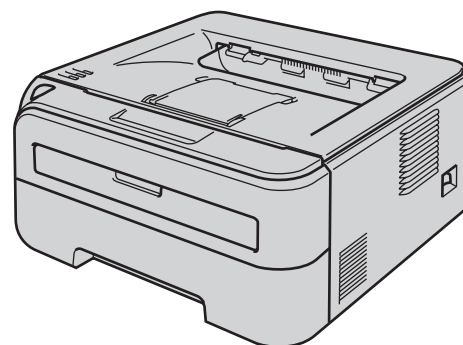


HL-2140  
HL-2150N



Înainte de a putea folosi imprimanta, trebuie să configurați componentele hardware și să instalați driverul. Vă rugăm să citiți acest 'Ghid de instalare rapidă' pentru instrucțiuni de configurare și instalare corespunzătoare.

### PASUL 1

Instalarea și configurarea aparatului



### PASUL 2

Se instalează driverul imprimantei

## Instalare și configurare completă!










Pentru a afla cum să folosiți imprimanta, consultați Manualul Utilizatorului de pe CD-ROM.

Păstrați acest 'Ghid de instalare rapidă' și CD-ROM-ul livrat într-un loc accesibil, pentru a îl putea consulta oricând, repede și cu ușurință.



## Simboluri utilizate în acest ghid

 Avertizare	 Pericol de electrocutare	 Suprafață fierbinte	 Atenție
Avertizările vă sfătuiesc ce să faceți pentru a preveni eventualele accidente.	Pictogramele Pericol de electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea unei electrocutări.	Pictogramele Suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încălze ale imprimantei.	Atenționările indică proceduri ce trebuie urmate sau evitate pentru a preveni eventualele deteriorări ale imprimantei sau ale altor obiecte.

 Configurare incorectă	 Observație	 Manualul utilizatorului Ghidul utilizatorului de rețea
Pictogramele Configurare incorectă vă atenționează cu privire la dispozitivele și operațiunile care nu sunt compatibile cu imprimanta.	Observațiile vă arată cum să reacționați la o situație care se poate produce sau vă oferă sugestii privind funcționarea curentă cu alte caracteristici.	Face referire la Manualul utilizatorului sau la Ghidul utilizatorului de rețea pe care le găsiți pe CD-ROM-ul livrat.

### Mărci comerciale

Sigla Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Apple și Macintosh sunt mărci comerciale înregistrate și Safari este o marcă comercială a Apple Inc.

Microsoft, MS-DOS și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Microsoft, Windows, Windows Server și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

Java și toate mărcile comerciale și siglele ce au în componență denumirea Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sun Microsystems, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Firefox este o marcă comercială înregistrată a Mozilla Foundation.

Toți ceilalți termeni, nume de marcă și de produs menționate în acest Ghid de instalare rapidă sunt mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

### Redactare și publicare

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații de ultimă oră ale produsului.

Cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs se pot modifica fără înștiințare prealabilă.

Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezentul document și nu va fi răspunzător pentru nici o pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, dar fără a se limita la erorile tipografice și alte erori aferente publicării.

Acest produs este destinat utilizării într-un mediu profesional.

### Drepturi de autor și licență

© 2007 Brother Industries, Ltd. © 1998-2007 TROY Group, Inc. © 1983-2007 PACIFIC SOFTWARES INC.

Acest produs include programul software "KASAGO TCP/IP" creat de ELMIC WESCOM, INC. © 2007

Devicescape Software, Inc. Acest produs include programul software RSA BSAFE Cryptographic de la RSA Security Inc. Copyright pe porțiuni pentru profile ICC 2003 by European Color Initiative, www.eci.org. Toate drepturile rezervate.

Măsuri de siguranță .....	4
Pentru a utiliza imprimanta în condiții de siguranță .....	4
Reglementări .....	5

## Pregătirea pentru utilizare

---

Componentele cutiei .....	7
Panou de control .....	8
Indicațiile ledurilor imprimantei .....	8
CD-ROM-ul livrat .....	9

## PASUL 1 – Instalarea și configurarea aparatului

---

Instalarea ansamblului format din unitatea cilindru și cartușul de toner .....	10
Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie .....	11
Imprimarea unei pagini de testare .....	12

## PASUL 2 – Se instalează driverul imprimantei

---

### Windows®

Pentru utilizatorii de cablu de \ță USB .....	14
Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N) .....	16
Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer .....	16
Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată .....	17

### Macintosh®

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB .....	19
Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N) .....	21

## Informații privind reambalarea

---

Transportarea imprimantei .....	23
---------------------------------	----

## Depanare

---



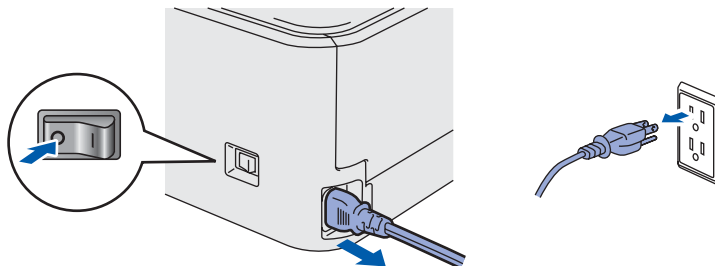
## Capitolul 6 al Manualului utilizatorului de pe CD-ROM

## Pentru a utiliza imprimanta în condiții de siguranță

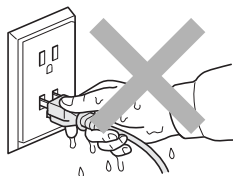
### **AVERTIZARE**



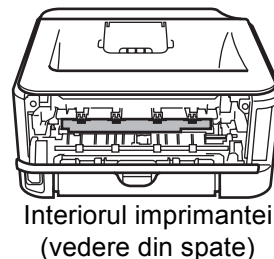
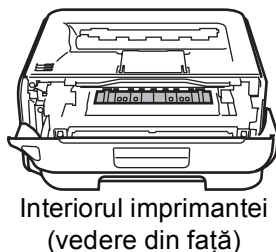
În interiorul imprimantei sunt electrozi de înaltă tensiune. Înainte a de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți imprimanta din priza de alimentare în curent alternativ.



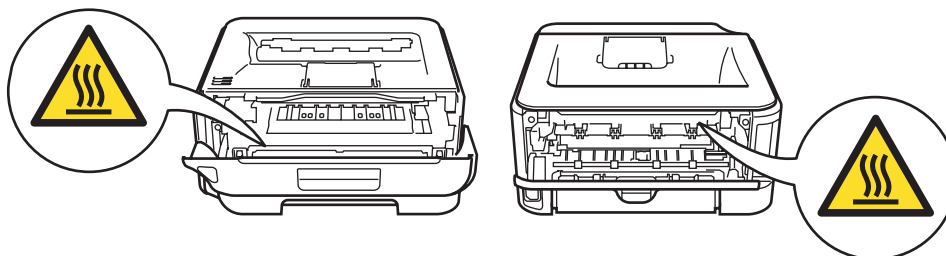
NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!



Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul din față sau din spate al imprimantei, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare situate pe cuptor sau în jurul acestuia.



NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Vă rugăm să ștergeți cu grijă praful de toner cu o lavetă uscată, fără scame și eliminați-l conform reglementărilor locale.



NU utilizați substanțe inflamabile sau sprayuri de orice fel pentru a curăța interiorul sau exteriorul echipamentului. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Pentru instrucțiuni referitoare la curățarea imprimantei consultați Manualul utilizatorului.



## Reglementări

### Important

Trebuie să utilizați un cablu de interfață ecranat pentru a asigura conformitatea cu limitele impuse dispozitivelor digitale din Clasa B. Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de Brother Industries, Ltd. ar putea duce la anularea permisiunii utilizatorului de a acționa acest echipament.

### Interferențe radio (numai pentru modelul alimentat la 220-240 V)

Această imprimantă respectă EN55022 (CISPR Publicația 22)/Clasa B.

### Declarație de conformitate CE

**brother**

#### EC Declaration of Conformity

Manufacturer  
Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant  
Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer  
Product Name : HL-2140, HL-2150N  
Model Number : HL-21

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Standards applied :

Harmonized : Safety EN60950-1:2001+A11:2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B  
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003  
EN61000-3-2: 2006  
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005

Year in which CE marking was first affixed : 2007

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 6th September, 2007

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.  
Printing & Solutions Company

### Declarație de conformitate CE

#### Producător

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,  
Japonia

#### Uzina

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,  
Shenzhen, China

Declară prin prezenta că :

Descrierea produselor : Imprimantă laser  
Nume produs : HL-2140, HL-2150N  
Număr model : HL-21

sunt conforme cu prevederile Directivelor aplicate:  
Directiva pentru tensiuni joase 2006/95/CEE și  
Directiva de compatibilitate electromagnetică  
2004/108/CE.

Standarde aplicate :

Armonizate :

Siguranță EN60950-1:2001+A11:2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Clasa B

EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003

EN61000-3-2: 2006

EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005

Anul în care a fost atașat pentru prima dată marcajul  
CE: 2007

Produs de : Brother Industries, Ltd.  
Data : 6 septembrie 2007  
Loc : Nagoya, Japonia  
Semnătură : \_\_\_\_\_

Junji Shiota  
Director General  
Departamentul de Management al Calității  
Printing & Solutions Company

## Declarație de Conformitate Internațională ENERGY STAR®

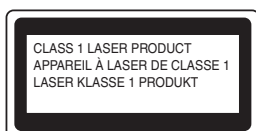
Scopul programului internațional ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere al consumului de energie electrică.

În calitatea sa de Partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. certifică faptul că acest produs respectă directivele ENERGY STAR® privind eficiența consumului de energie.



## Specificația IEC 60825-1 (numai pentru modelul alimentat la 220 - 240 V)

Această imprimantă este un produs laser din Clasa 1, conform definiției din specificațiile IEC 60825-1+A2: 2001. Eticheta prezentată mai jos este atașată în țările unde este necesară.



Această imprimantă are o diodă laser din Clasa 3B care produce o radiație laser invizibilă în unitatea laser. Nu trebuie să deschideți niciodată unitatea laser.



### Atenție

Utilizarea comenzilor și a reglajelor sau executarea procedurilor altele decât cele specificate în acest document vă poate expune la radiații periculoase.

### Radiație laser internă

Putere maximă de radiație:	10 mW
Lungime de undă:	780 - 800 nm
Clasă laser:	Clasa 3B

## IMPORTANT - Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar livrat trebuie introdus numai într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj normal pentru consumatori casnici.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect, astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prolungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația este complet sigură. Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat.

Acest produs trebuie conectat la o sursă de alimentare în curent alternativ care să furnizeze o tensiune în intervalul indicat în fișa tehnică a produsului. NU conectați produsul la o sursă de alimentare în curent continuu. Dacă nu sunteți sigur, chemați un electrician calificat.

### Deconectarea dispozitivului

Trebuie să instalați această imprimantă lângă o priză de curent ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza electrică pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

### Precauții privind conexiunea LAN (numai HL-2150N)

Conectați acest produs la o conexiune LAN care nu este supusă la supratensiuni.

### Avertizare - Această imprimantă trebuie împământată.

Firele electrice ale cablului de alimentare respectă următorul cod de culori:

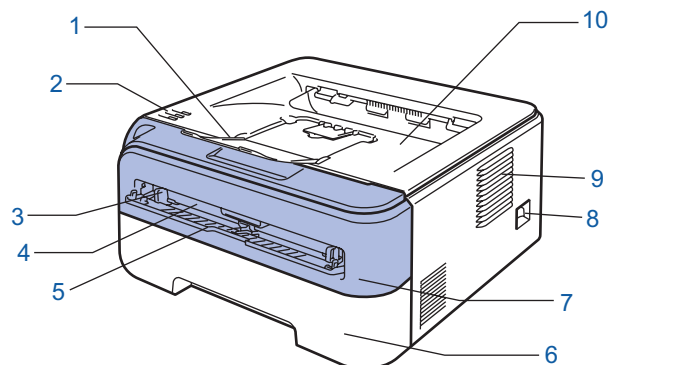
Verde și galben:	Împământare
Albastru:	Nul
Maro:	Fază

Dacă aveți vreun dubiu, chemați un electrician calificat.

## Componentele cutiei

Conținutul cutiei poate diferi de la o țară la alta.

Păstrați toate materialele de ambalaj și cutia imprimantei în cazul în care va fi necesar transportul imprimantei, dintr-un motiv sau altul.



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos 1 (clapetă de susținere 1) | 6 Tavă pentru hârtie             |
| 2 Panou de control   | 7 Capacul din față               |
| 3 Ghidaj pentru hârtie la alimentare manuală   | 8 Întrerupător                   |
| 4 Deschidere pentru alimentare manuală   | 9 Orificiu de ventilație         |
| 5 Capac deschidere pentru alimentare manuală   | 10 Tavă de ieșire cu fața în jos |

 <b>CD-ROM</b> (inclusiv Manualul utilizatorului și Ghidul utilizatorului de rețea)	 <b>Ghid de instalare rapidă</b>	 <b>Ansamblu format din cilindru și cartușul de toner</b>	 <b>Cablu de alimentare în curent alternativ</b>
--	--	--	--

Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați cablul corespunzător interfeței pe care o veți utiliza.

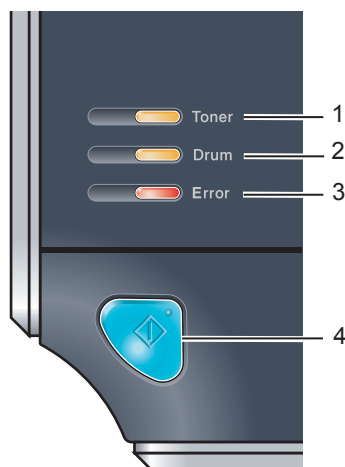
### ■ Cablu USB

- Vă rugăm să vă asigurați că folosiți un cablu de interfață USB 2.0 care nu este mai lung de 6 picioare (2 metri).
- Imprimanta dumneavoastră dispune de o interfață USB care este compatibilă cu specificația USB 2.0. Această interfață este de asemenea compatibilă cu Hi-Speed USB 2.0; totuși, rata maximă de transfer de date va fi de 12 Mbiți/s. Imprimanta poate fi de asemenea conectată la un calculator cu interfață USB 1.1.
- NU conectați în acest moment cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se efectuează în cursul procesului de instalare a driverului de imprimantă. Când folosiți un cablu USB, asigurați-vă că îl conectați la portul USB al calculatorului dumneavoastră și nu la un port USB de la o tastatură sau un hub USB nealimentat.

### ■ Cablu de rețea (numai HL-2150N)

- Utilizați un cablu de legătură de Categoria 5 (sau mai recent) cu perechi torsadate pentru rețele 10BASE-T sau 100BASE-TX Fast Ethernet.

## Panou de control



### 1 Ledul Toner

Ledul Toner indică momentul când nivelul tonerului este redus sau când tonerul se află la capătul duratei de viață.

### 2 Ledul Drum

Ledul Drum indică momentul când cilindrul se apropie de sfârșitul duratei de viață.

### 3 Ledul Error

Ledul Error indică momentul când imprimanta se află într-una din următoarele stări:

Hârtie terminată / Blocare hârtie / Capac deschis

### 4 Ledul Ready

Ledul Ready va lumina intermitent în funcție de starea imprimantei.

### Butonul Go

Activare / Remediere eroare / Salt la pagina următoare / Revocare lucrare / Reimprimare



Pentru mai multe informații despre panoul de control, consultați Capitolul 4 al Manualului utilizatorului de pe CD-ROM.

## Indicațiile ledurilor imprimantei



: Luminează intermitent



: PORNIT



: OPRIT

Ledul Printer	OPRIT	Hibernare	Încălzire Răcire <sup>1</sup>	Pregătit	Recepționează date <sup>2</sup>	Date rămase de imprimat <sup>2</sup>
Toner						
Drum						
Error						
Ready (albastru)		 Luminează cu intensitate redușă				

Ledul Printer	Toner puțin <sup>3</sup>	Toner consumat	Cilindru aproape consumat <sup>3</sup>	Capac deschis Hârtia s-a blocat <sup>2</sup>	Nu există hârtie	Eroare cilindru <sup>2</sup>	Sunați la service <sup>2</sup>
Toner (galben)							
Drum (galben)							
Error (roșu)							
Ready (albastru)							
 Manualul utilizatorului	Capitolul 5	Capitolul 5	Capitolul 5	Capitolul 6	Capitolul 6	Capitolul 4	Capitolul 4

<sup>1</sup> Ledul va lumina intermitent în succesiunea următoare: o secundă aprins, o secundă stins.

<sup>2</sup> Ledul va lumina intermitent în succesiunea următoare: 0,5 secunde aprins, 0,5 secunde stins.

<sup>3</sup> Ledul va lumina intermitent în succesiunea următoare: 2 secunde aprins, 3 secunde stins.



## CD-ROM-ul livrat

Puteți afla numeroase informații de pe CD-ROM.

### Windows®



#### Instalare Driver de Imprimantă

Instalarea driverului de imprimantă.

#### Instalați Alte Drive sau Utilitare

Instalare drivere opționale, utilitare și instrumente de gestionare a rețelei (numai HL-2150N).

#### Documentație

Vizualizați Manualul utilizatorului imprimantei și Ghidul utilizatorului de rețea (numai HL-2150N) în format HTML.

De asemenea, puteți vizualiza manualele în format PDF accesând Brother Solutions Center.

Manualul utilizatorului și Ghidul utilizatorului de rețea în format HTML vor fi instalate automat la instalarea driverului. Faceți clic pe butonul **Start, Toate**

**programele**<sup>1</sup>, imprimanta dumneavoastră și apoi pe **Manualul utilizatorului în format HTML**. Dacă nu doriți să instalați Manualul utilizatorului, alegeți **Setare personalizată** din **Instalare Driver de Imprimantă** și deselectați **Manuale ale utilizatorului în format HTML** atunci când instalați driverul.

<sup>1</sup> Programe pentru utilizatorii Windows® 2000

#### Înregistrare on-line

Înregistrați-vă produsul on-line.

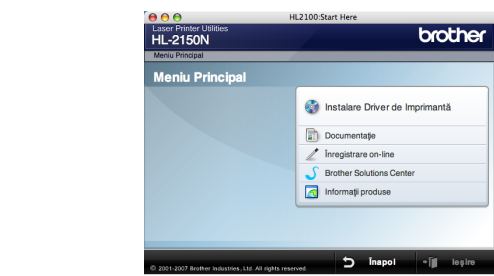
#### Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) este resursa unică pentru toate necesitățile de asistență ale imprimantei dumneavoastră. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau aflați informații despre soluții de imprimare.

#### Informații produse

Pentru produse Brother originale/autentice vizitați site-ul nostru Web la adresa <http://www.brother.com/original/>

### Macintosh®



#### Instalare Driver de Imprimantă

Instalarea driverului de imprimantă.

#### Documentație

Vizualizați Manualul utilizatorului imprimantei în format HTML.

Puteți vizualiza de asemenea Manualul utilizatorului în format PDF accesând Brother Solutions Center.

#### Înregistrare on-line

Înregistrați-vă produsul on-line.

#### Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) este resursa unică pentru toate necesitățile de asistență ale imprimantei dumneavoastră. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau aflați informații despre soluții de imprimare.

#### Informații produse

Pentru produse Brother originale/autentice vizitați site-ul nostru Web la adresa <http://www.brother.com/original/>

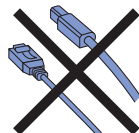
### Notă

*Pentru utilizatorii cu probleme de vedere, am pregătit un fișier HTML pe CD-ROM-ul livrat: readme.html. Puteți citi acest manual cu ajutorul utilitarului de conversie a textului în limbaj oral Screen Reader.*

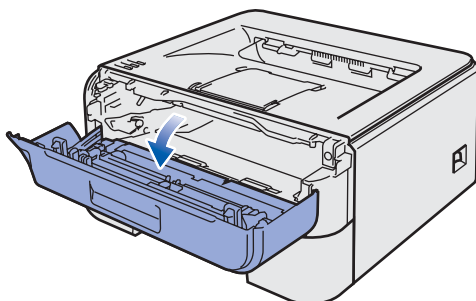
## 1 Instalarea ansamblului format din unitatea cilindru și cartușul de toner

### ⚠ Setare neadecvată

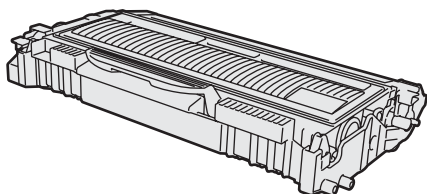
NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se execută în procesul de instalare a driverului.



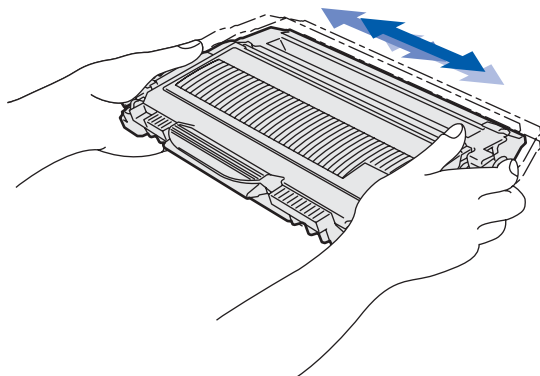
### 1 Deschideți capacul din față.



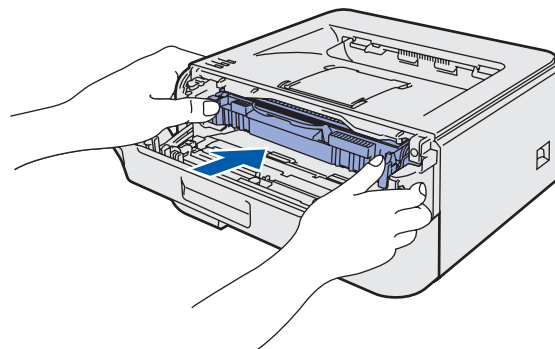
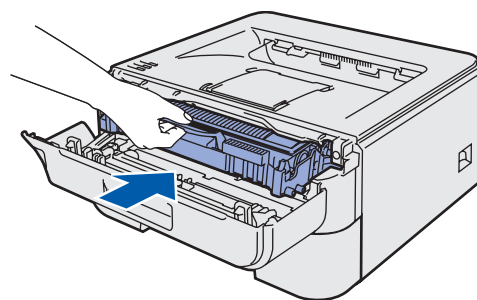
### 2 Despachetați ansamblul format din unitatea cilindru și cartușul de toner.



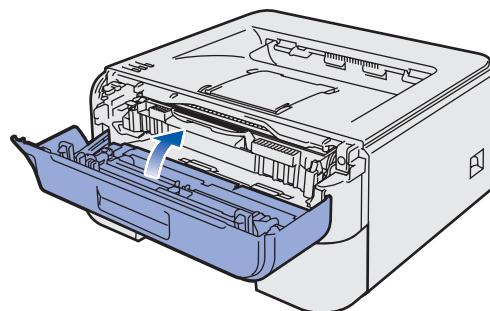
### 3 Balansați-l dintr-o parte în alta de mai multe ori pentru a distribui tonerul în mod uniform în interiorul ansamblului.



### 4 Introduceți în imprimantă ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.

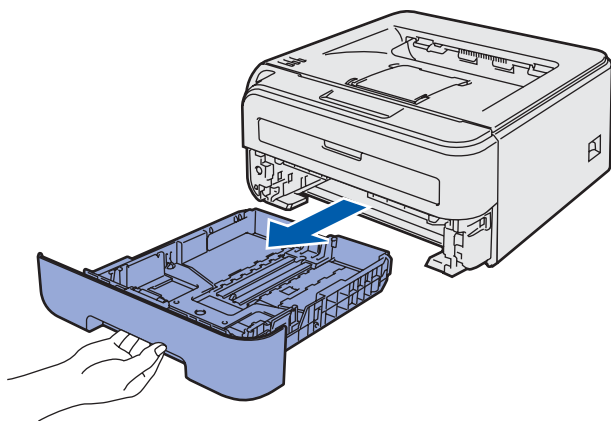


### 5 Închideți capacul din față al imprimantei.

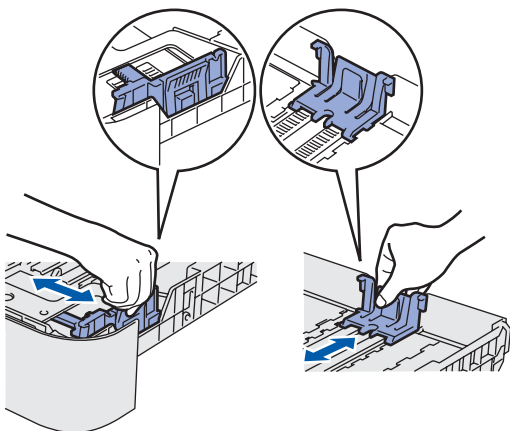


## 2 Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie

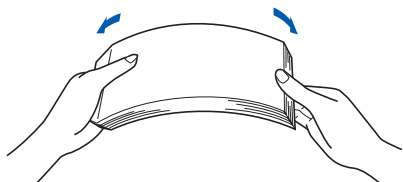
- 1** Extrageți complet tava pentru hârtie din imprimantă.



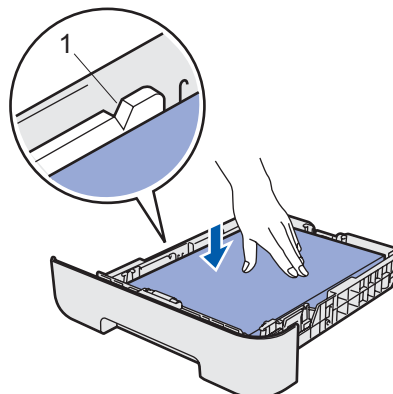
- 2** În timp ce apăsați maneta verde de deblocare a ghidajelor pentru hârtie, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă cu dimensiunea hârtiei pe care o utilizați. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.



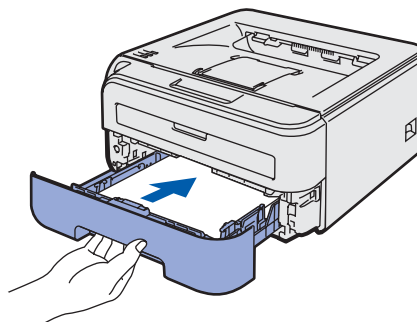
- 3** Răsfoiți bine teancul de coli pentru a evita blocarea hârtiei și alimentarea incorectă.



- 4** Puneți hârtie în tava pentru hârtie. Asigurați-vă că hârtia stă orizontal în tavă și că se află sub semnul care indică înălțimea maximă admisă a teancului (1).



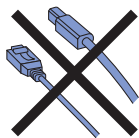
- 5** Introduceți ferm tava pentru hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet introdusă în imprimantă.



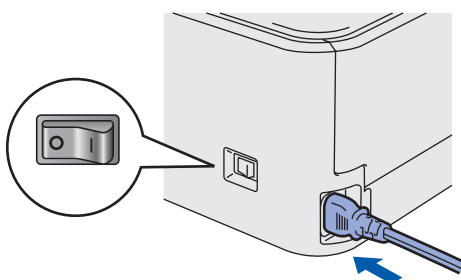
### 3 Imprimarea unei pagini de testare

#### ⚠ Setare neadecvată

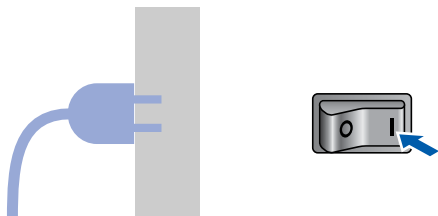
NU conectați deocamdată cablul de interfață.



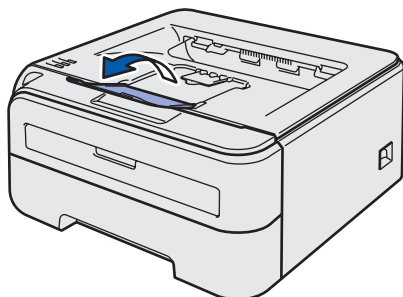
- 1 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția oprit. Conectați la imprimantă cablul de alimentare în curent alternativ.



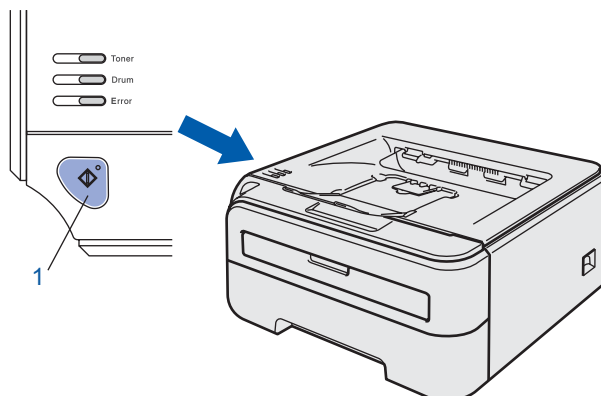
- 2 Introduceți cablul de alimentare în curent alternativ într-o priză de curent alternativ. Porniți imprimanta de la întrerupător.



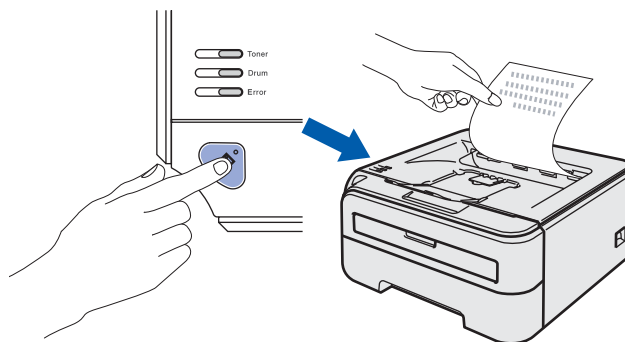
- 3 Desfaceți clapeta de susținere 1.



- 4 După ce imprimanta a finalizat procesul de încălzire, **ledul Ready** / butonul **Go** (1) încetează să mai lumineze intermitent și luminează permanent în culoarea albastră.



- 5 Apăsați pe butonul **Go**. Imprimanta imprimă o pagină de testare. Verificați dacă pagina de testare a fost imprimată corect.



#### Notă

Acest funcție nu va fi disponibilă după executarea primei lucrări de imprimare pe care o trimiteți de la calculatorul dumneavoastră.

Executați instrucțiunile de pe această pagină pentru sistemul dvs. de operare și pentru interfața dumneavoastră.  
Pentru a descărca cele mai noi drivere, documentații și pentru a afla cea mai bună soluție la problemele dumneavoastră accesați  
Brother Solutions Center (Centrul de Soluții Brother) direct de pe CD-ROM sau vizitați <http://solutions.brother.com>.

### Windows®

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB ..... 14



Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N) ..... 16



- Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer ..... 16
- Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată ..... 17

### Macintosh®

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB ..... 19



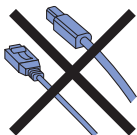
Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N) ..... 21



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

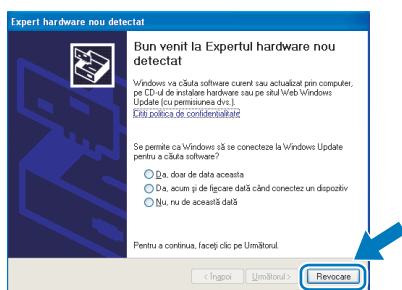
### ⚠ Setare neadecvată

**NU** conectați deocamdată cablul de interfață.



### 📝 Notă

Dacă pe calculatorul dumneavoastră apare **Expert hardware nou detectat**, faceți clic pe **Revocare**.

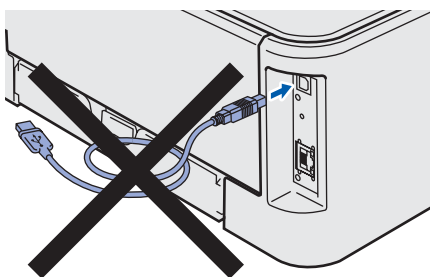


### Instalarea driverului și conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră

- 1 Opiți imprimanta de la întrerupător.



- 2 Asigurați-vă că, cablul de interfață USB **NU** este conectat la imprimantă și apoi începeți instalarea driverului. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



- 3 Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

- 4 Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea de stocare CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.

### 📝 Notă

Dacă ecranul de deschidere nu apare, folosiți **Windows® Explorer** pentru a executa programul **start.exe** din folderul rădăcină al CD-ROM-ului Brother.

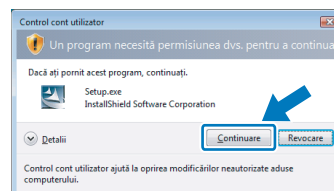
- 5 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul cu meniuri.



- 6 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu USB**.

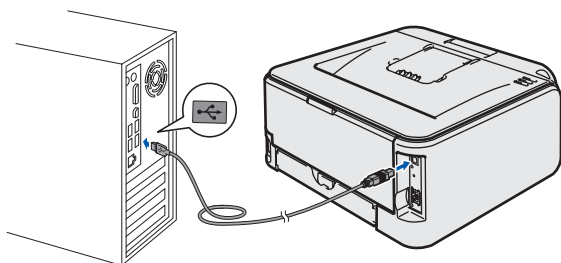
### 📝 Notă

Pentru **Windows Vista®**, când pe ecran apare **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare**.



- 7 Când apare fereastra **Convenție de Licență**, faceți clic pe **Da** dacă acceptați termenii convenției de licență.

- 8** Când apare acest ecran, aveți grijă ca imprimanta să fie pornită. Conectați cablul de interfață USB la calculatorul dumneavoastră, apoi conectați-l la imprimantă. Faceți clic pe **Următorul**.



- 9** Faceți clic pe **Terminare**.



## Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, selectați **Înregistrare on-line**.
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, deselectați **Setare ca Imprimantă Implicită**.



În acest moment, configurarea este încheiată.



## Notă

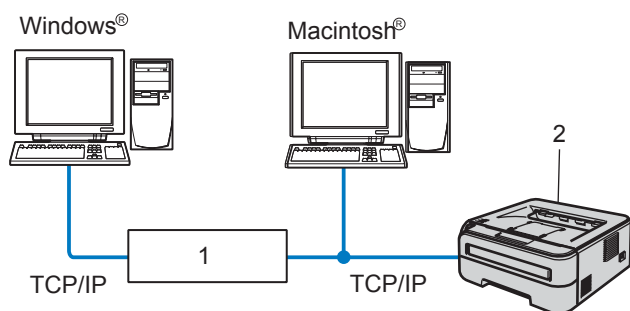
**Driver de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification.

Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com>.



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N)

### Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer



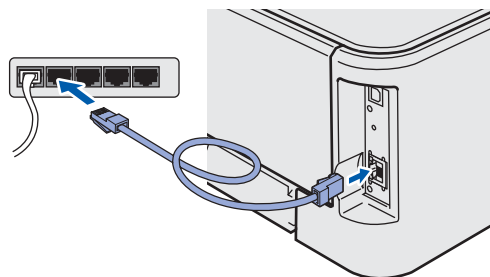
- 1 Router
- 2 Imprimantă de rețea

#### Notă

- Dacă doriți să conectați imprimanta la rețea, vă recomandăm ca înainte de instalare să vă contactați administratorul de sistem sau să consultați Ghidul utilizatorului de rețea de pe CD-ROM.
- Dacă utilizați un program de tip Firewall personal (de exemplu, Windows Firewall), dezactivați-l. O dată ce sunteți siguri că puteți imprima, reporniți programul de tip Firewall personal.

### Conectarea imprimantei la rețea și instalarea driverului

- 1 Conectați cablul de interfață de rețea la imprimantă, apoi conectați-l la un port liber al hubului dumneavoastră.



- 2 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- 3 Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

- 4 Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea de stocare CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.



#### Notă

Dacă ecranul de deschidere nu apare, folosiți Windows® Explorer pentru a executa programul **start.exe** din folderul rădăcină al CD-ROM-ului Brother.

- 5 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul cu meniuri.

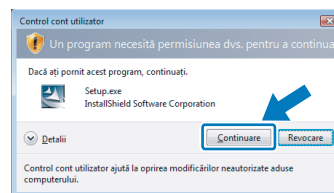


- 6 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea**.



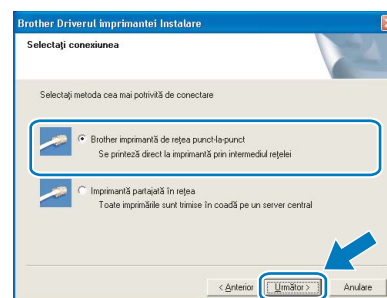
#### Notă

Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare**.



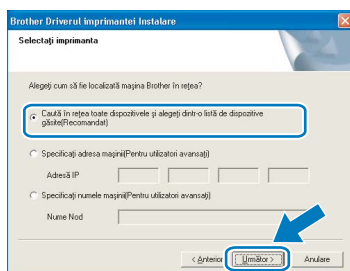
- 7 Când apare fereastra **Convenție de Licență**, faceți clic pe **Da** dacă acceptați termenii convenției de licență.

- 8 Alegeți **Brother imprimantă de rețea punct-la-punct**, și apoi faceți clic pe **Următor**.





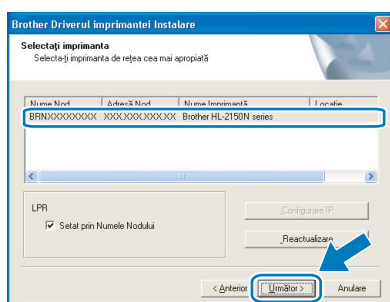
- 9** Alegeți **Caută în rețea toate dispozitivele și alegeți dintr-o listă de dispozitive găsite (Recomandat)**. Sau introduceți adresa IP sau numele de nod al imprimantei dumneavoastră. Faceți clic pe **Următor**.



## Notă

Puteți găsi numele nodului și adresa IP a imprimantei dumneavoastră imprimând pagina cu setările imprimantei.

- 10** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Următor**.



- 11** Faceți clic pe **Terminare**.



## Notă

- Dacă doriți să vă înregistrați produsul on-line, selectați **Înregistrare on-line**.
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, deselectați **Setare ca Imprimantă Implicită**.



În acest moment, configurarea este încheiată.

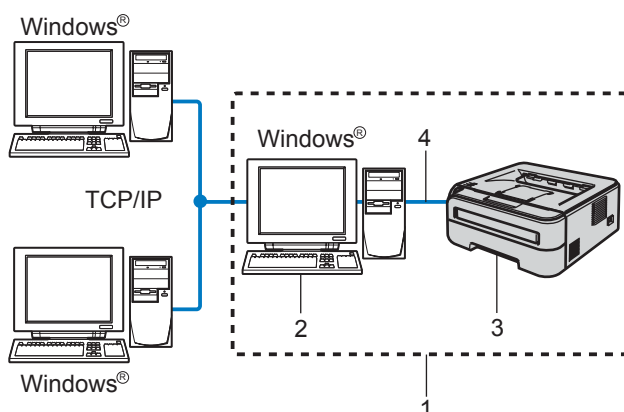


## Notă

**Driver de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification.

Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com>.

## Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată



- 1 Network Shared
- 2 Cunoscută și sub numele de "server" sau "server de imprimantă"
- 3 Imprimantă
- 4 TCP/IP sau USB



## Notă

Dacă doriți să vă conectați la o imprimantă partajată din rețea, înainte de instalare vă recomandăm să întrebați administratorul de sistem despre numele din șirul de imprimare sau numele de partajare al imprimantei.

## Instalarea driverului și alegerea numelor din șirul de imprimare sau de partajare corecte

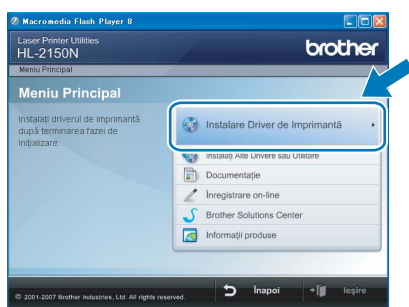
- 1** Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)
- 2** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea de stocare CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.



## Notă

Dacă ecranul de deschidere nu apare, folosiți Windows® Explorer pentru a executa programul **start.exe** din folderul rădăcină al CD-ROM-ului Brother.

- 3** Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul cu meniuri.

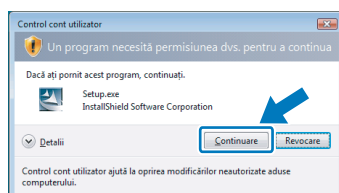


- 4** Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea**.



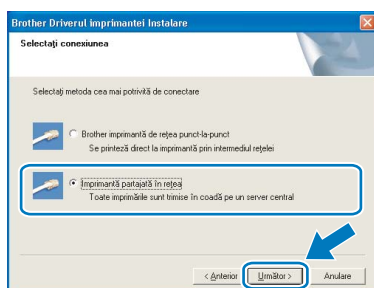
#### Notă

Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare**.

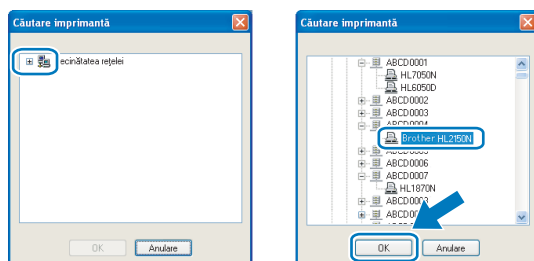


- 5** Când apare fereastra **Convenție de Licență**, faceți clic pe **Da** dacă acceptați termenii convenției de licență.

- 6** Alegeți **Imprimantă partajată în rețea**, și apoi faceți clic pe **Următor**.



- 7** Selectați șirul de imprimare al imprimantei dumneavoastră și apoi faceți clic pe **OK**.



#### Notă

Dacă nu cunoașteți amplasarea sau numele imprimantei în rețea, contactați administratorul.

- 8** Faceți clic pe **Terminare**.



#### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, selectați **Înregistrare on-line**.
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, deselectați **Setare ca Imprimantă Implicită**.



În acest moment, configurarea este încheiată.



#### Notă

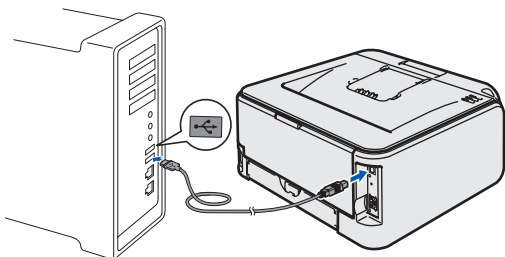
**Driver de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification.

Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com>.

## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

**Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh® și instalarea driverului**

- 1 Conectați cablul de interfață USB la calculatorul dumneavoastră Macintosh®, apoi conectați-l la imprimantă.



### ⚠ Setare neadecvată

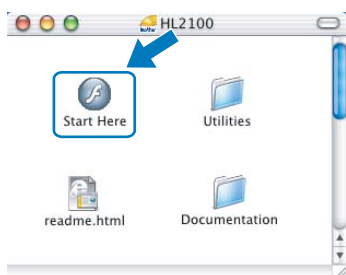
**NU conectați imprimanta la un port USB al unei tastaturi sau al-unui hub USB nealimentat.**

- 2 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- 3 Porniți calculatorul dumneavoastră Macintosh®. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea de stocare CD-ROM.

- 4 Faceți dublu-clic pe pictograma **HL2100** de pe spațiul dumneavoastră de lucru. Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.



- 5 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul cu meniuri.



- 6 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu USB** și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi reporniți calculatorul dumneavoastră Macintosh®.

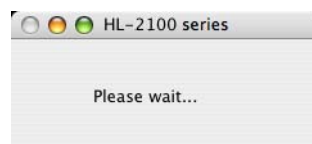
**Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8:**

Mergeți la pasul 9.

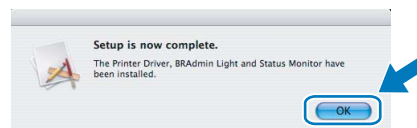
**Pentru utilizatorii Mac OS® X 10.3 sau ulterior:**

Mergeți la pasul 7.

- 7 Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.

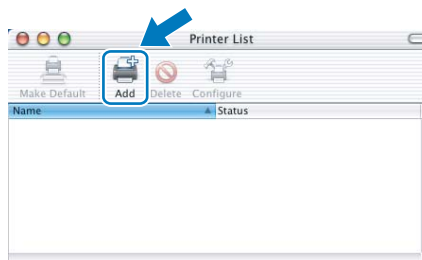


- 8 La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.

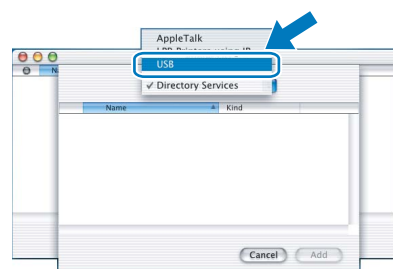


- 9 **OK!** Pentru utilizatorii Mac OS® X 10.3 sau ulterior:  
În acest moment, configurarea este încheiată.

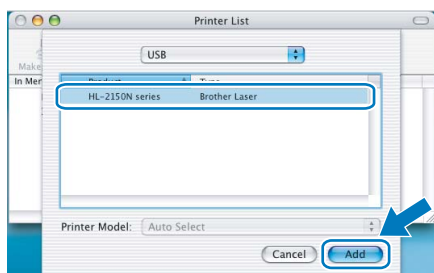
- 9 La apariția acestui ecran faceți clic pe **Add**.



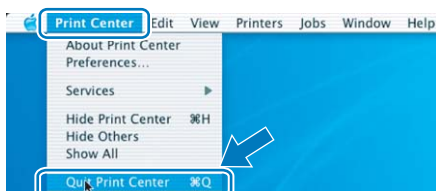
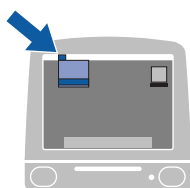
- 10 Alegeți **USB**.



- 11** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Add**.



- 12** Faceți clic pe **Print Center** apoi pe **Quit Print Center**.

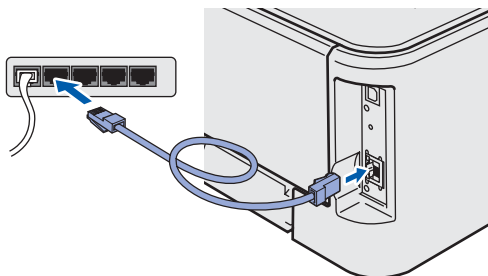


Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8:  
În acest moment, configurarea este încheiată.

## Pentru utilizatorii de cablu de interfață de rețea (numai HL-2150N)

**Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh® și instalarea driverului**

- 1 Conectați cablul de interfață de rețea la imprimantă, apoi conectați-l la un port liber al hubului dumneavoastră.

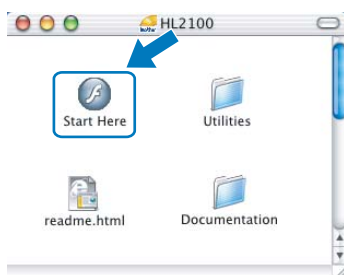


- 2 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- 3 Porniți calculatorul dumneavoastră Macintosh®. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea de stocare CD-ROM.

- 4 Faceți dublu-clic pe pictograma **HL2100** de pe spațiul dumneavoastră de lucru. Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.



- 5 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul cu meniuri.



- 6 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea** și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi reporniți calculatorul dumneavoastră Macintosh®.

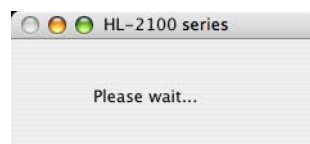
**Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8:**

Mergeți la pasul **9**.

**Pentru utilizatorii Mac OS® X 10.3 sau ulterior:**

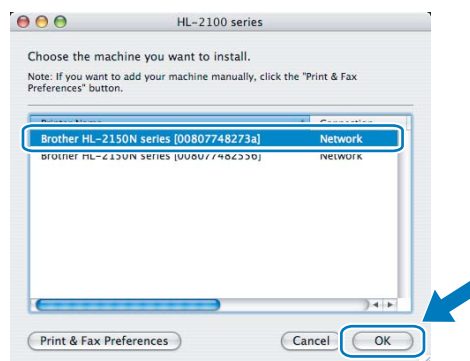
Mergeți la pasul **7**.

- 7 Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



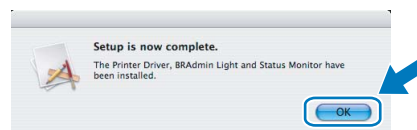
### Notă

*Dacă sunt găsite mai multe imprimante, va apărea următoarea listă. Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.*



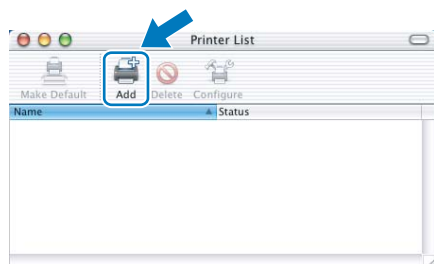
- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa Ethernet (adresa MAC) va fi afișată după numele de model.
- Puteți găsi adresa Ethernet (adresa MAC) a imprimantei imprimând pagina cu setările imprimantei.

- 8 La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.

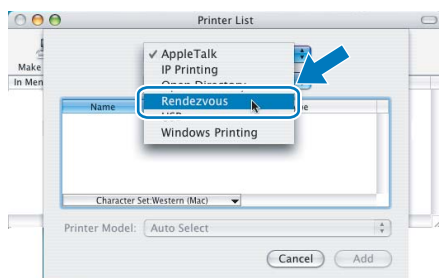


**Pentru utilizatorii Mac OS® X 10.3 sau ulterior:**  
În acest moment, configurarea este încheiată.

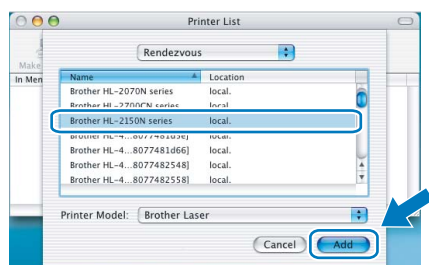
**9** La apariția acestui ecran faceți clic pe **Add**.



**10** Faceți următoarea selecție.



**11** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Add**.



**12** Faceți clic pe **Print Center** apoi pe **Quit Print Center**.



Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8:  
În acest moment, configurarea este încheiată.



### Notă

- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa Ethernet (adresa MAC) va fi afișată după numele de model.
- Puteți găsi adresa Ethernet (adresa MAC) a imprimantei imprimând pagina cu setările imprimantei.

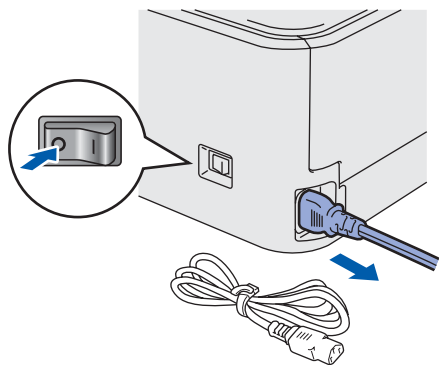
## Transportarea imprimantei

Dacă din orice motiv trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie de asemenea să fie asigurată corespunzător la firma transportatoare.

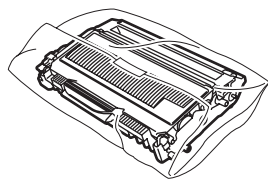
### ! ATENȚIE

Atunci când transportați imprimanta, ansamblul format din CILINDRU și CARTUȘUL DE TONER trebuie scos din imprimantă și introdus într-o capsulă de plastic. Dacă nu extrageți ansamblul din imprimantă și nu îl introduceți într-o capsulă de plastic înainte de transport, imprimanta poate suferi defecțiuni grave și GARANȚIA AR PUTEA FI ANULATĂ.

- 1 Opriți imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți cablul de alimentare în curent alternativ din priză.



- 2 Extrageți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner. Introduceți-l într-o capsulă de plastic și sigilați complet capsula.



- 3 Reîmpachetați imprimanta.

